# Instructions d'utilisation

## deconex® LUBE SPRAY

### Produits d’entretien pour instruments chirurgicaux

Pour l’entretien manuel d’instruments articulés

### Propriétés

deconex® LUBE SPRAY est un produit d’entretien de haute qualité sous forme de spray pour instruments, utilisé pour l'entretien manuel d’instruments chirurgicaux comportant des articulations, des glissières, des filetages, des fermetures et autres pièces mobiles comme par exemple, les pinces, les forceps, les ciseaux, les perforateurs, les porte-aiguilles, les écarteurs, les pinces à ligaturer, les pièces à main et les pièces coudées après une désinfection et un nettoyage minutieux et avant la stérilisation.

deconex® LUBE SPRAY repose exclusivement sur de l’huile blanche médicale et est exempt de tout type d’additif potentiellement allergène. Le film très fin de deconex® LUBE SPRAY déposé sur la surface traitée empêche les frottements du métal contre le métal et protège efficacement les instruments articulés de la corrosion par frottement, de la formation de rouille, de l’oxydation et de la formation de taches ainsi que de l’usure prématurée.

Les résidus d'huile blanche sur l'instrument sont, de façon prouvée, perméables à la vapeur, compatibles avec une stérilisation à la vapeur ainsi qu'inoffensifs du point de vue toxicologique conformément à la législation sur les médicaments et les produits alimentaires.

### Composants/Composition

- Huile blanche médicale (Ph. Eur.)
- Gaz propulseur propane/butane

### Utilisation et dosage

Pour effectuer un nettoyage approprié des instruments, ces derniers doivent être refroidis à température ambiante après une désinfection et un nettoyage minutieux. En effet, sinon le mouvement des pièces peut entraîner des abrasions métalliques et endommager la surface.

Avant d’utiliser deconex® LUBE SPRAY, les instruments doivent être complètement secs.

Pulvériser rapidement et à distance rapprochée les articulations, les charnières et les glissières en utilisant l’un des embouts de pulvérisation fournis avec deconex® LUBE SPRAY. Maintenir le spray aérosol le plus verticalement possible lors de la pulvérisation. Bouger ensuite les articulations, les glissières et autres pièces mobiles des instruments afin de répartir le produit d’entretien.
L’huile excédentaire doit être éliminée avant la stérilisation à l’aide d’un chiffon propre et neuf.

### Compatibilité avec les matériaux

Le deconex® LUBE SPRAY est adapté à tous les métaux généralement utilisés dans les dispositifs médicaux.

Pour les matières plastiques, une incompatibilité peut être possible selon le type de matière plastique.

Sur les matériaux sensibles, il convient éventuellement de procéder à des analyses de compatibilité. Le cas échéant, contactez la société Borer Chemie AG.

### Données physico-chimiques

| | |
|---|---|
| Valeur pH | neutre |
| Densité | 0.85 g/mL |
| Aspect | incolore |

borer
advanced cleaning solutions



DB deconex LUBE SPRAY BC-CH 1.0_220314_FR

## Consignes de sécurité et élimination

Pour connaître les consignes relatives à la sécurité du travail et l'élimination conforme du produit, veuillez consulter la fiche de données de sécurité correspondante.

Éviter la formation d'aérosols, ne pas inhaler d'aérosols.

Lors de l'élimination d'un récipient vide, la réglementation locale sur les déchets et les eaux usées doit être respectée.

Le spray est constitué d'aluminium recyclable.

## Stockage et transport

Stocker le produit entre 5 °C et 25 °C.

Protéger le produit de la lumière directe du soleil et le tenir à l'écart de toute source de chaleur et de toute source d'ignition.

## Taille de l'emballage

| Type du récipient | Capacité | Référence article |
|---|---|---|
| Boîte de 6 bombes aérosols | 6 x 200 mL | 520900.00-CA06 |

Deux longs embouts de pulvérisation différents sont fournis avec chaque pulvérisateur, ils peuvent être raccourcis si nécessaire.

## Marquage CE

deconex® LUBE SPRAY respecte les exigences posées aux dispositifs médicaux par le Règlement (UE) 2017/745.

Vous trouverez l'étiquette en différentes langues sur notre site Internet :
http://www.borer.ch/produkte/borer-medical/deconex-lube-spray/

**Distributeur / Importateur :**

**Fabricant :**
**Borer Chemie AG**
Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland
Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90
office@borer.ch, www.borer.ch

CE MD

borer
advanced cleaning solutions



DB deconex LUBE SPRAY BC-CH 1.0_220314_FR